

Līguma darbības periods / Insurance period

No / From 12.10.2024 plkst. / time 00:00 līdz / to 23.10.2024 plkst. / time 23:59 (Dienas kopā / Days: 12)  
Noslēgšanas datums / Date of issue: 11.10.2024

Apdrošinājuma ņēmējs / Policy holder

Vārds, uzvārds / Name, surname: **Evalds Urtans**  
Personas kods / Identity No.: **220487-12312**

Apdrošinātās personas / Insured persons

Nr. / No.	Vārds, uzvārds / Name, surname	Personas kods / Dzimšanas datums // Identity No. / Date of birth	Paaugstināts risks / Increased risk				Prēmija / Premium (EUR)
			Fizisks darbs / Physical work	Daivings / Diving	Amatieru sports / Amateur sports	Sacensības / Competitions	
1.	Evalds Urtans	220487-12312 / 22.04.1987	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	12.24
2.	Matiss Reinsmits	220402-20778 / 22.04.2002	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	11.22

Ir iekļauts apdrošināšanas segumā, ja personai ir atzīme  Jā / Included in insurance coverage if person has checkmark  Yes

Apmaksas nosacījumi / Payment conditions

Kopējā prēmija / Total premium: **23.46 EUR (Divdesmit trīs euro un 46 centi / Twenty three euros and 46 cents)**  
Prēmija apmaksai / Premium to be paid: 23.46 EUR (Divdesmit trīs euro un 46 centi / Twenty three euros and 46 cents)  
Apmaksas termiņš / To be paid till: 11.10.2024

Iestājoties apdrošināšanas gadījumam / In case of insurance accident

Ja, atrodoties ārzemēs, Jums ir nepieciešama palīdzība, sazinieties ar BALTA Palīdzības dienestu pa tālruni **+371 67 500 174 (24h diennaktī)**; e-pasts: [travel.balta@balta.lv](mailto:travel.balta@balta.lv) / if you are abroad, in case of insurance accident, call to BALTA Help Desk by phone **+371 67 500 174 (24 hours)**, e-mail: [travel.balta@balta.lv](mailto:travel.balta@balta.lv),

Ja apdrošināšanas gadījums ir iestājies ASV, Bulgārijā, Grieķijā, Ēģiptē, Krievijā, Spānijā, Taizemē vai Turcijā, Jums **obligāti jāizmanto BALTA Palīdzības dienesta pakalpojumi palīdzības organizēšanai**, ņemot vērā Palīdzības dienesta ieteikumus medicīnas iestādes izvēlei, sazinoties ar BALTA Palīdzības dienestu pa tālruni **+371 67 500 174 (24h diennaktī)**; e-pasts: [travel.balta@balta.lv](mailto:travel.balta@balta.lv) / If the insured accident has occurred in the USA, Bulgaria, Greece, Egypt, Russia, Spain, Thailand or Turkey, **you must use the BALTA Helpdesk services to organize help**, taking into account the Helpdesk's recommendations for choosing a medical institution by contacting BALTA Helpdesk by phone **+371 67 500 174 (24 hours)**; e-mail: [travel.balta@balta.lv](mailto:travel.balta@balta.lv)

Ja esat atgriezies no ārzemēm un vēlaties pieteikt apdrošināšanas atlīdzību, sazinieties ar BALTA un piesakiet to [www.balta.lv](http://www.balta.lv), mobilajā aplikācijā vai zvanot pa tālruni **+371 67 533 375** / if you have returned from the trip and wish to submit an insurance claim, contact BALTA [www.balta.lv](http://www.balta.lv), by mobile application or call to **+371 67 533 375**

Līguma darbības teritorija / Territory

Visa pasaule izņemot ASV un Kanādu / Worldwide excluding USA and Canada

Apdrošināšanas segums / Insurance coverage

Brauciena veids / Type of trip: Ceļojumu / Travel  
Programma / Program: Standarta / Standard  
Segums / Coverage: Bronza / Bronze

Apdrošinātie riski katrai apdrošinātajai personai / Risks insured per each insured person	Apdrošinājuma summa / Sum insured (EUR)
Medicīniskie izdevumi / Medical expenses	80 000
Zobārstniecība / Dentistry	200
Medicīniskais transports / Medical transport	80 000
Slimnieka repatriācija / Repatriation of the patient	80 000
Medicīniskais transports Mītnes zemē / Medical transport in the Accommodation country	200
Tuvinieka ierašanās ceļojuma izdevumi / Traveling expenses for the arrival of close relation	15 000
Bērnu evakuācija / Children evacuation	20 000
Slimnīcas dienas nauda / Hospitals daily benefit	150
Medicīniskie palīglīdzekļi / Medical aids	300
Repatriācija nāves gadījumā / Repatriation in case of death	80 000
Apbedīšanas izdevumi ārzemēs / Expenses on burial abroad	5 000
Telefona sarunu apmaksā / Phone calls	30
Atpūtas aktivitātes / Leisure activities	80 000
Ceļojuma dokumenti / Travel documents	150
Nelaiemes gadījumi / Accidents	10 000
<b>Kopējā apdrošinājuma summa / Total sum insured:</b>	<b>80 000</b>

## Īpašie noteikumi / Special conditions

Ja Ceļojuma laikā Jums tiek konstatēta SARS-CoV vīrusa izraisīta COVID-19 infekcija (ieskaitot tā paveidus vai mutācijas) vai konstatēta saslimšana ar Pērtiķu bakām, tad apdrošināšana ir spēkā attiecībā uz AAS "BALTA" Ceļojumu apdrošināšanas noteikumu Nr. 4101.05 (turpmāk tekstā – Noteikumi) riskiem "Medicīniskie izdevumi", "Slimnieka repatriācija", "Bērna evakuācija", "Medicīniskais transports" un "Repatriācija nāves gadījumā" gadījumos, kad to nenodrošina attiecīgā valsts, nesedz EVAK karti vai kāda cita organizācija (aviokompānija, viesnīca utt.). Izmaksājot apdrošināšanas atlīdzību par vienu vai vairākiem gadījumiem un par vienu vai vairākiem apdrošinātajiem riskiem "Slimnieka repatriācija", "Bērna evakuācija", "Medicīniskais transports", "Repatriācija nāves gadījumā" un "Medicīniskie izdevumi" līguma darbības laikā, atlīdzība nevar pārsniegt par gadījumu 5 000 EUR.

Apdrošināšana nav spēkā un izdevumi netiek atlīdzināti, ja: nav ievēroti attiecīgajā valstī noteiktie iecelšanas ierobežojumi, kas publicēti Latvijas Republikas Ārlietu ministrijas mājas lapā; apdrošināšanas līguma noslēgšanas brīdī Jūs atrodaties ārpus Latvijas Republikas, vai esat karantinā/ izolācijā, vai Jums ir diagnosticēta COVID-19 infekcija vai saslimšana ar Pērtiķu bakām vai Jums ir saslimšanas simptomātika; izdevumi ir saistīti ar profilaktisko karantīnu vai ar atrašanās karantinā pirms brīvas pārvietošanās pa ceļojuma valsts teritoriju; izdevumi ir saistīti ar obligāto testu, kas jāveic, lai atgrieztos mītnes zemē vai iecelotu citā valstī.

Jebkuri citi ar COVID-19 infekciju vai saslimšanu ar Pērtiķu bakām saistīti izdevumi, izņemot šajos nosacījumos minētos gadījumus, netiek atlīdzināti / Insurance of COVID-19 infection or Monkeypox virus caused by SARS-CoV virus is valid in accordance with the special conditions of the policy written in Latvian.

## Apdrošināšanas noteikumi / Insurance terms

Visi apdrošināšanas noteikumi un apdrošināšanas produkta informācija ir atrodami arī BALTA mājaslapā [www.balta.lv](http://www.balta.lv) vai jebkurā AAS "BALTA" filiālē visā Latvijā. Saglabājiet tos savā datorā vai citā ierīcē. Sazinieties ar mums, ja informāciju nepieciešams nosūtīt uz e-pastu vai pa pastu. / All insurance terms and conditions, and insurance product information are available at BALTA's website [www.balta.lv](http://www.balta.lv) or any IC BALTA office in Latvia. Save them to your computer or other device. Contact us if information needs to be sent by email or by post.

### Apdrošināšanas līguma neatņemama sastāvdaļa ir / Integral part of insurance contract are:

#### Apdrošināšanas produkta informācijas dokuments / Insurance product information document

Apdrošināšanas līguma vispārējie noteikumi / General insurance conditions [Nr. 07](#) / [EN](#)

Ceļojumu apdrošināšanas noteikumi / Travel insurance coverage conditions [Nr. 4101.05](#)

[Noteikumu kopsavilkums / Summary of insurance terms](#)

## Personu datu apstrāde / Personal data processing

Apdrošinātājs kā datu pārziņis apstrādā personu datus (t.sk. īpašu kategoriju personu datus un personu identifikācijas kodus), lai nodrošinātu līguma izpildi un apdrošinātāja vai trešās personas legītimo interešu ieviešanu. Vairāk par personas datu apstrādi: [www.balta.lv](http://www.balta.lv) sadaļā par datu apstrādi, klientu apkalpošanas centros vai rakstot uz: [manidati@balta.lv](mailto:manidati@balta.lv). / The Insurer as a data processor processes personal data (incl. special categories of personal data and identification numbers) in order to fulfil the contract and to ensure legitimate interests of the Insurer or a third party. To find out more on personal data processing: view [www.balta.lv](http://www.balta.lv) section on personal data processing, visit Insurer's customer service centre or write to: [manidati@balta.lv](mailto:manidati@balta.lv).

## Apdrošinājumaņēmējs apstiprina / The policy holder approves:

- veicot apdrošināšanas prēmijas samaksu, es apliecinu, ka apdrošināšanas līgumā norādītā informācija, t.sk. norādītie personu dati (vārds, uzvārds, personas kods, dzimšanas datums), ir patiesa un pilnīga un pirms apdrošināšanas prēmijas samaksas esmu iepazinies un apspriedis apdrošināšanas polisē norādīto informāciju un noteikumus, un tie pilnībā ir saskaņoti ar mani un atspoguļo manu brīvu gribu / payment of the insurance premium constitutes an acknowledgement on my part that the information specified in the insurance policy, including personal data (first name, surname, personal code, date of birth) contained, is true and complete, that I have familiarized myself with the information and terms and conditions provided in the insurance certificate and discussed these before paying the insurance premium and that these have been reconciled with me fully and reflect my own free will,
- esmu saņēmis šajā polisē minētos noteikumus un apdrošināšanas produkta informāciju un/vai esmu informēts, ka noteikumi un apdrošināšanas produkta informācija ir pieejami [www.balta.lv](http://www.balta.lv) vai jebkurā AAS "BALTA" filiālē visā Latvijā / I have received terms and conditions, and insurance product information mentioned in this policy and/or I am informed, that terms and conditions, and insurance product information are available at [www.balta.lv](http://www.balta.lv) or any IC BALTA office in Latvia,
- man ir izskaidrota paša riska būtība, kā arī seguma spēkā esība tikai Ceļojuma laikā, kas sākas, izbraucot no Latvijas Republikas, un beidzas, atpakaļ iebrūcot Latvijā vai Mītnes zemē, un ietver visu Ceļojuma periodu / the nature of deductible has been explained to me, as well as the validity of the cover only during the Trip, which starts when leaving the Republic of Latvia and ends when returning to the Republic of Latvia or the Home Country and covers the entire travel period,
- esmu informēts, ka, pagarinot polisi bez pārtraukuma, maksimālais apdrošināto dienu skaits nepārsniedz 120 dienas un, sākot ar 121.dienu pēc izbraukšanas no Latvijas Republikas, police nav spēkā / I am informed that when extending the policy without interruption, the maximum number of insured days does not exceed 120 days and starting from the 121st day after leaving the Republic of Latvia, the policy is not valid,
- ar šo pilnvaroju AAS "BALTA" un/vai AAS "BALTA" Palīdzības dienestu pieprasīt un saņemt no citiem tiesību subjektiem (tai skaita arī ārstniecības personām, ārstniecības iestādēm, u.c.) informāciju par apdrošinātās personas veselības stāvokli, saņemto medicīnisko palīdzību un citu informāciju, kas nepieciešama iespējamā apdrošināšanas gadījuma apstākļu noskaidrošanai, vai kas nepieciešama apdrošinājumaņēmēja vai apdrošinātā iesniegtās informācijas pārbaudīšanai / I hereby authorise IC BALTA and/or IC BALTA Help desk to request and receive from other subjects of law (including medical practitioners, health treatment institutions, etc.), information about the state of health of the insured person, received medical assistance and other information that may be required for clarification of the circumstances of the eventual insured event or that is required for the verification of information provided by the insurer or the insured.

## Police ir sagatavota elektroniski un ir derīga bez paraksta / Policy is prepared electronically and valid without signature

Apdrošinātāja pārstāvis nesaņem komisijas atlīdzību par šī apdrošināšanas līguma noslēgšanu. / Insurer's representative does not receive a commission fee for the conclusion of this insurance contract.

Šis dokuments ir sagatavots balstoties uz apdrošinājumaņēmēja sniegto informāciju un izdarīto izvēli, tas nav sagatavots kā apdrošinātāja pārstāvja individuāls ieteikums. / This document is prepared based on the information provided by the policyholder and according to the policyholder's choice, it is not prepared as an individual recommendation of the insurer's representative.

## Apdrošinājumaņēmējs / Policy holder

Vārds, uzvārds / Name, surname: Evalds Urtans  
Personas kods / Identity No.: 220487-12312

## Apdrošinātāja pārstāvis / Insurer representative

Struktūrvienība / Department: Interneta veikals  
[www.baltaonline.lv](http://www.baltaonline.lv)  
Tālrunis / Telephone: +371 67522275  
E-pasts / E-mail: [info@balta.lv](mailto:info@balta.lv)